

PROCÈS-VERBAL

Le MERCREDI 26 mai 1965.

Conformément à la motion d'ajournement et à l'avis de convocation, le Comité permanent des banques et du commerce se réunit aujourd'hui à 10 heures du matin.

Présents: les sénateurs Aseltine, Baird, Beaubien (*Provencher*), Blois, Bouffard, Burchill, Connolly (*Ottawa-Ouest*), Flynn, Gélinas, Gershaw, Gouin, Haig, Hugessen, Irvine, Lambert, Lang, Leonard, Molson, Pouliot, Power, Reid, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*), Taylor, Thorvaldson et Vail-lancourt.—(26)

En l'absence du président et sur une proposition dûment présentée, il est résolu que le sénateur Bouffard soit élu président suppléant.

Aussi présent: M. E. Russell Hopkins, conseiller juridique et secrétaire parlementaire.

Sur une proposition du sénateur Croll, il est résolu de soumettre un rapport recommandant qu'on permette d'imprimer 800 exemplaires anglais et 300 exemplaires français des délibérations du comité relativement aux bills S-8 et C-104.

Après lecture, le Comité étudie article par article les bills S-8 et C-104, concernant respectivement «une loi modifiant la Loi de la Société centrale d'hypothèques et de logement» et «une loi modifiant la Loi nationale de 1954 sur l'habitation».

On interroge les témoins suivants: *Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration:* l'honorable John R. Nicholson, ministre; *Société centrale d'hypothèques et de logement:* M. H. W. Hignett, président, M. Jean Lupien, vice-président.

Sur une proposition du sénateur Molson, il est résolu de retourner les deux bills sans les modifier.

A 11 h. 25 du matin, le Comité s'ajourne pour se réunir de nouveau sur convocation du président.

Attesté,

Le secrétaire du Comité,
Frank A. Jackson